



Λουξεμβούργο, 14 Ιουνίου 2021
(OR. en)

8848/21

DEVGEN 96
ACP 43
RELEX 437
FIN 362
OCDE 11
SUSTDEV 65

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 14 Ιουνίου 2021

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 8595/21

Θέμα: Εταιρικές σχέσεις της ΕΕ με τις χώρες μέσου εισοδήματος: Ευκαιρίες στο πλαίσιο του θεματολογίου για την ανάπτυξη χωρών σε διαδικασία μετάβασης

- Συμπεράσματα του Συμβουλίου (14 Ιουνίου 2021)

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις εταιρικές σχέσεις της ΕΕ με τις χώρες μέσου εισοδήματος: Ευκαιρίες στο πλαίσιο του θεματολογίου για την ανάπτυξη χωρών σε διαδικασία μετάβασης, όπως εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο κατά την 3802η σύνοδό του στις 14 Ιουνίου 2021.

Εταιρικές σχέσεις της ΕΕ με τις χώρες μέσου εισοδήματος:

Ευκαιρίες στο πλαίσιο του θεματολογίου για την ανάπτυξη χωρών σε διαδικασία μετάβασης

Συμπεράσματα του Συμβουλίου

1. Το Συμβούλιο τονίζει ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της δεσμεύονται να διεξάγουν διάλογο πολιτικής και να συνεργαστούν στο πλαίσιο διεθνών εταιρικών σχέσεων με χώρες μέσου εισοδήματος (ΧΜΕ), σύμφωνα με τη νέα ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη. Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η ΕΕ θα πρέπει να συνεχίσει περαιτέρω τη συνεργασία της με τις ΧΜΕ στο πλαίσιο του επικείμενου «Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Η Ευρώπη στον κόσμο» (NDICI – Global Europe), αναγνωρίζοντας τον ποικιλόμορφο χαρακτήρα τους, τις προκλήσεις και την ευρεία γεωγραφική εμβέλειά τους.
2. Το Συμβούλιο εκτιμά τον ρόλο των ΧΜΕ ως συνεισφερόντων και βασικών εταίρων για την υλοποίηση της ατζέντας 2030 και των 17 στόχων της για τη βιώσιμη ανάπτυξη (ΣΒΑ), καθώς και της Συμφωνίας των Παρισίων, δεδομένων των κοινών αξιών και συμφερόντων μας. Το Συμβούλιο επισημαίνει τη στρατηγική αξία της συνεργασίας με τις ΧΜΕ στο τρέχον γεωπολιτικό πλαίσιο για την προώθηση των συμφερόντων και προτεραιοτήτων της ΕΕ και για τη στήριξη της αποτελεσματικής πολυμέρειας και της βασισμένης σε κανόνες διεθνούς τάξης.
3. Το Συμβούλιο επισημαίνει με προβληματισμό τον δυσανάλογο αντίκτυπο της κρίσης της COVID-19 στις αναπτυσσόμενες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των ΧΜΕ, όπως αποτυπώνεται με τη διάβρωση των αναπτυξιακών οφελών, τον αρνητικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη ανάπτυξη, ειδικότερα όσον αφορά τα κορίτσια και τις γυναίκες, καθώς και με την επιδείνωση των κοινωνικοοικονομικών προκλήσεων, ιδιαίτερα της φτώχειας, των αυξανόμενων ανισοτήτων και της πολιτικής αστάθειας. Σε αυτό το πλαίσιο, το Συμβούλιο τονίζει ότι είναι αναγκαίο να προληφθούν πρόσθετες καθυστερήσεις, να οικοδομηθεί ανθεκτικότητα και να προωθηθεί η βιώσιμη ανάκαμψη χωρίς αποκλεισμούς σύμφωνα με την προσέγγιση για μια «καλύτερη και πιο πράσινη ανοικοδόμηση», με γνώμονα τους ΣΒΑ.
4. Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η ανάπτυξη είναι μια πολυδιάστατη, μη γραμμική διαδικασία και οι προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι χώρες-εταίροι δεν τελειώνουν όταν αυτές μεταβούν σε καθεστώς μέσου εισοδήματος. Η αξιολόγηση της ανάπτυξης θα πρέπει να εξετάζει, πέραν του κατά κεφαλήν ΑΕΠ, και διαστάσεις όπως οι ανισότητες στο εσωτερικό των χωρών και η κλιματική αλλαγή.

5. Το Συμβούλιο τονίζει ότι η ΕΕ θα πρέπει να αντιμετωπίσει τις συγκεκριμένες προκλήσεις των χωρών που μεταβαίνουν από τη μία κατηγορία χωρών στην άλλη, μεταξύ άλλων από την κατηγορία των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών (ΛΑΧ) στην κατηγορία των χωρών χαμηλότερου μέσου εισοδήματος (LMIC), υποστηρίζοντας τη βιώσιμη μετάβαση προς άλλες μορφές αναπτυξιακής χρηματοδότησης και συνεργασίας. Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι η ΕΑΒ παραμένει σημαντική πηγή χρηματοδότησης για τις ΛΑΧ και τα ευάλωτα κράτη, τα οποία δεν διαθέτουν ειδικότερα εγχώριες ικανότητες άντλησης χρηματοδότησης από άλλες πηγές.
6. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει επιπλέον ότι η ΕΕ θα πρέπει να συνεχίσει να συνεργάζεται σε πολιτικό επίπεδο με τις χώρες μέσου-υψηλού εισοδήματος, συμπεριλαμβανομένων των χωρών που χρειάζονται λιγότερο ή καθόλου ευνοϊκές μορφές συνδρομής αλλά εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν ανισότητες.
7. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή, την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με τις ΧΜΕ σύμφωνα με τις προσεγγίσεις της «καλύτερης συνεργασίας» και της «Ομάδας Ευρώπη», μεταξύ άλλων, όσον αφορά τις χώρες που εξακολουθούν να επωφελούνται από τη χρηματοδοτική στήριξη της ΕΕ, μέσω και του κοινού προγραμματισμού και των πρωτοβουλιών «Ομάδα Ευρώπη».
8. Το Συμβούλιο υποστηρίζει την προσαρμογή των εταιρικών σχέσεων στις ειδικές ανά χώρα καταστάσεις και στην περιφερειακή δυναμική, αποδίδοντας ιδιαίτερη σημασία στον διάλογο με τους σχετικούς ομολόγους, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών και του ιδιωτικού τομέα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίδια ευθύνη και η καλύτερη ευθυγράμμιση με τις στρατηγικές και τις χρηματοδοτικές ανάγκες τους.
9. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει την Επιτροπή, την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να ακολουθήσουν μια πολυμερή και ευέλικτη προσέγγιση, αξιοποιώντας πλήρως και αποτελεσματικά την εργαλειοθήκη της «Ομάδας Ευρώπη». Μεταξύ των μορφών συνεργασίας μπορεί να περιλαμβάνονται, ανάλογα με το στάδιο ανάπτυξης και τις ανάγκες των χωρών-εταίρων: i) πολιτικός διάλογος και διάλογος πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων ευέλικτων μηχανισμών διαλόγου· ii) καινοτόμα χρηματοδοτικά μέσα (π.χ. το σχεδιαζόμενο Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη+)· iii) επιχορηγήσεις, συμπεριλαμβανομένης της δημοσιονομικής στήριξης· iv) ανταλλαγή γνώσεων, τεχνική βοήθεια μεταξύ ομοτίμων και εμπειρογνώσια του δημόσιου τομέα (μέσω του ΤΑΙΕΧ, αδελφοποιήσεων και άλλων μορφών αλληλοδιδαχής από ομοτίμους, καθώς και μέσω της τριγωνικής συνεργασίας και της συνεργασίας Νότου-Νότου)· και v) η δημόσια διπλωματία.

10. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαία η στήριξη των χωρών-εταίρων για τη βελτίωση και ενίσχυση της αποδοτικής κινητοποίησης εγχώριων πόρων, συμπεριλαμβανομένων υπολόγων και διαφανών συστημάτων δημοσίων δαπανών, συστημάτων φορολόγησης, της συνεργασίας όσον αφορά τη χρηματοπιστωτική αγορά και την κεφαλαιαγορά και του δημοσιονομικού χώρου, καθώς και για την αντιμετώπιση των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών. Η ενίσχυση της διαφάνειας και των φορολογικών μεταρρυθμίσεων, η ανάπτυξη θεσμικών ικανοτήτων, η χρηστή διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα πλαίσια για την καταπολέμηση της διαφθοράς, το επενδυτικό κλίμα και η διαχείριση των δημόσιων οικονομικών έχουν επίσης καίρια σημασία στο πλαίσιο αυτό. Επιπλέον, το Συμβούλιο αναγνωρίζει τον βασικό ρόλο του εμπορίου για τη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η εμπορική ικανότητα των χωρών-εταίρων.
11. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι είναι σημαντική μια συντονισμένη διεθνής προσέγγιση για τη ρύθμιση του χρέους στο πλαίσιο της υφιστάμενης διεθνούς αρχιτεκτονικής για το χρέος, μεταξύ άλλων όσον αφορά την πλήρη και διαφανή υλοποίηση της πρωτοβουλίας για αναστολή της εξυπηρέτησης χρέους (DSSI) της G20 και της Λέσχης των Παρισίων καθώς και του κοινού πλαισίου για τις ρυθμίσεις του χρέους πέραν της DSSI, για τις επιλέξιμες χώρες. Το Συμβούλιο τονίζει ότι είναι σημαντικό όλοι οι επίσημοι διμερείς πιστωτές και πιστωτές του ιδιωτικού τομέα να συμμετέχουν με συγκρίσιμους όρους στη ρύθμιση του μη βιώσιμου χρέους.
12. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει την ανάγκη για συμπληρωματικές μορφές μέτρησης της ανάπτυξης και κατάρτισης σχετικών εκθέσεων ώστε να πληρούνται οι απαιτήσεις της ατζέντας 2030, όπως είναι η συνολική δημόσια στήριξη για τη βιώσιμη ανάπτυξη (TOSSD).
13. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει την Επιτροπή, την EYED και τα κράτη μέλη να συζητήσουν σχετικά με διαφορετικές προσεγγίσεις μετάβασης με τις χώρες-εταίρους και να εξετάσουν τρόπους αποφυγής του κενού στα προγράμματα και νέες μορφές διεθνούς συνεργασίας για την οικοδόμηση μελλοντικών σχέσεων πέραν της βοήθειας. Εν προκειμένω, το Συμβούλιο ενθαρρύνει επιπλέον τη συνεκτίμηση των βασικών στόχων της εξωτερικής και εμπορικής πολιτικής της ΕΕ, καθώς και των παγκόσμιων δημόσιων αγαθών, συμπεριλαμβανομένου του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής.
14. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή, την EYED και τα κράτη μέλη να διερευνήσουν και να ανταλλάξουν διδάγματα που αντλήθηκαν για την υποστήριξη περιπτώσεων βιώσιμης μετάβασης και την προώθηση διεθνών εταιρικών σχέσεων με τις ΧΜΕ, μεταξύ άλλων και σε συντονισμό με τον ΟΟΣΑ.
15. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή, την EYED και τα κράτη μέλη, στο πνεύμα της «Ομάδας Ευρώπη», να διασφαλίσουν ουσιαστική επικοινωνία και προβολή των προσπαθειών της ΕΕ, καθώς και να συνεχίσουν τις κοινές δράσεις για την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης, μεταξύ άλλων μέσω του συντονισμού ανάμεσα στις αντιπροσωπίες της ΕΕ και στα κράτη μέλη σε επίπεδο χώρας.